

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/43/309  
S/19781  
14 April 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس  
الأمم



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن

السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والأربعون

البند ٣٠ من القائمة الأولى\*

الحالة في أفغانستان وآثارها

على السلم والأمن الدوليين

رسالة مؤرخة في ١٤ نيسان/أبريل ١٩٨٨ وموجهة الى  
الامين العام من القائم بالاعمال المؤقت للبعثة الدائم  
للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية  
لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أرفق نسخة من بيان صادر في ١٤ نيسان/أبريل بشأن أفغانستان عن  
الرايت أونرابل السير غيوفري هاو وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكمنولث ،  
وعضو مجلس المملكة ، وعضو البرلمان .

وسأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية  
العامة في اطار البند ٣٠ من القائمة الأولى ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) جون بيرش

• A/43/50

\*

مرفق

أفغانستان : بيان صادر في ١٤ نيسان/أبريل ١٩٨٨  
عن وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكمنولث  
للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية

أرحب باتفاق جنيف وبقرار الاتحاد السوفياتي بسحب قواته من أفغانستان .  
وأهنيء الامين العام للأمم المتحدة وممثله الشخصي ، السيد ديفغو كوردوفيز ، على  
نجاح جهودهما . وأنتي أشيد بما أبدته المقاومة الأفغانية من شجاعة ومثابرة في  
كفاحها ضد قوات الاحتلال السوفياتية ؛ كما أشيد ببكستان لصدورها وسخاها في توفير  
المأوى الى قسم كبير من أضخم مجموعة للاجئين في العالم .

إن السنوات الثمان من الاحتلال السوفياتي قد ألحقت الدمار بأفغانستان .  
وسيلزم العون من المجتمع الدولي لإصلاح الضرر وإتاحة إمكانية عودة اللاجئين طواعية  
في وقت مبكر عودة آمنة وكريمة . ونحن على اتصال وثيق بشركائنا في الاتحاد  
الأوربي ، وبأصدقائنا الأمريكيين والباكستانيين ، والامين العام للأمم المتحدة ،  
ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات التطوعية الخاصة بشأن هذه المسألة .

وقد قدمت بريطانيا منذ عام ١٩٧٩ زهاء ٥٠ مليون جنيه استرليني لدعم اللاجئين  
الأفغانيين . ونحن نعلن الآن التبرع بمبلغ ١٠ ملايين جنيه استرليني أخرى لأغاشة  
اللاجئين الأفغانيين وإعادة توطينهم خلال السنة المالية الراهنة (نيسان/أبريل ١٩٨٨ -  
آذار/مارس ١٩٨٩) ، بشرط وضع ترتيبات دولية منسقة تنسيقاً سليماً .

وإنني آمل في أن يمهد الانسحاب السوفياتي وعودة اللاجئين ، السبيل أمام  
الشعب الأفغاني ككل للتوصل الى تسوية سياسية داخلية شاملة : تسوية تشمل المقاومة  
وتغضي الى إنتخاب حكومة تمثل الشعب بحق من خلال إجراء حقيقي لتقرير المصير . وقد  
يكون السبيل الى بلوغ هذه الغاية إقامة حكومة انتقالية يكون استقلالها أمراً لا مرء  
فيه .

إن بريطانيا تدعو كل من يعينهم الأمر إلى إحترام عدم انحياز أفغانستان وإستقلالها . وإنني أحث الاتحاد السوفياتي على تنفيذ قراره على الوجه الكامل . وآمل أيضا في أن تتخذ السلطات السوفياتية مما يماثل ذلك من حكمة وواقعية نبراسا تهتدي به في أماكن أخرى من العالم ، وهي بالحكمة تدرك خطأ تدخلها الأصلي في أفغانستان .

-----